



Научно-исследовательский журнал «Вестник филологических наук / Philological Sciences Bulletin»
<https://vfn-journal.ru>
2025, Том 5, № 11 / 2025, Vol. 5, Iss. 11 <https://vfn-journal.ru/archives/category/publications>
Научная статья / Original article
Шифр научной специальности: 5.9.5. Русский язык. Языки народов России (филологические науки)
УДК 800.7

¹Дун Лие

¹Забайкальский государственный университет

Когнитивно-прагматические механизмы конструирования образа «чужого» в спортивном дискурсе и их воздействие на вторичную языковую личность

Аннотация: в рамках настоящей статьи автором исследованы когнитивно-прагматические механизмы конструирования образа «чужого» в спортивном дискурсе и их воздействие на вторичную языковую личность. Цель данного исследования заключается в выявлении и анализе когнитивно-прагматических механизмов формирования образа «чужого» в спортивном дискурсе и определении их влияния на становление вторичной языковой личности. При написании статьи, автором применены следующие методы научного познания: дискурс-анализ, концептуальный анализ, прагматический анализ и метод лингвокогнитивного моделирования. Основные результаты, полученные в процессе исследования, показывают, что конструирование образа «чужого» в спортивном дискурсе осуществляется через систему оппозиций «свой-чужой», метафорических конструкций и прагматических стратегий. Выводы свидетельствуют о том, что данные механизмы оказывают существенное воздействие на формирование языкового сознания вторичной языковой личности, влияя на восприятие инокультурных спортивных практик и ценностей.

Ключевые слова: спортивный дискурс, образ «чужого», вторичная языковая личность, когнитивно-прагматические механизмы, концептуальная оппозиция, метафоризация

Для цитирования: Дун Лие. Когнитивно-прагматические механизмы конструирования образа «чужого» в спортивном дискурсе и их воздействие на вторичную языковую личность // Вестник филологических наук. 2025. Том 5. № 11. С. 31 – 36.

Поступила в редакцию: 02 октября 2025 г.; Одобрена после рецензирования: 16 октября 2025 г.; Принята к публикации: 25 ноября 2025 г.

¹Dong Lie

¹Transbaikal State University

Cognitive-pragmatic mechanisms of constructing the "alien" image in sports discourse and their impact on secondary linguistic identity

Abstract: in this article, the author examines the cognitive-pragmatic mechanisms of constructing the "alien" image in sports discourse and their impact on secondary linguistic identity. The purpose of this study is to identify and analyze the cognitive-pragmatic mechanisms of forming the "alien" image in sports discourse and determine their influence on the development of secondary linguistic identity. In writing this article, the author applied the following research methods: discourse analysis, conceptual analysis, pragmatic analysis, and linguacognitive modeling. The main findings of the study demonstrate that the construction of the "other" image in sports discourse is accomplished through a system of "friend/foe" oppositions, metaphorical constructions, and pragmatic strategies. The findings indicate that these mechanisms have a significant impact on the development of the secondary linguistic identity's linguistic consciousness, influencing the perception of foreign cultural sports practices and values.

Keywords: sports discourse, "other" image, secondary linguistic identity, cognitive-pragmatic mechanisms, conceptual opposition, metaphorization

For citation: Dong Lie. Cognitive-pragmatic mechanisms of constructing the "alien" image in sports discourse and their impact on secondary linguistic identity. Philological Sciences Bulletin. 2025. 5 (11). P. 31 – 36.

The article was submitted: October 02, 2025; Approved after reviewing: October 16, 2025; Accepted for publication: November 25, 2025.

Введение

Актуальность исследования обусловлена возрастающей ролью спортивного дискурса в современном информационном пространстве и его значительным влиянием на формирование языкового сознания. Безусловно, спортивная коммуникация выходит далеко за рамки простого описания соревновательных событий, становясь мощным инструментом конструирования социокультурных смыслов и национальной идентичности.

Цель настоящего исследования состоит в выявлении и систематизации когнитивно-прагматических механизмов конструирования образа «чужого» в спортивном дискурсе и определении их воздействия на вторичную языковую личность.

Научная новизна исследования заключается в том, что в рамках настоящей статьи, автором впервые предпринята попытка комплексного анализа когнитивно-прагматических механизмов конструирования образа «чужого» в спортивном дискурсе с позиций их влияния на вторичную языковую личность.

Теоретическая значимость работы определяется вкладом автора в развитие теории дискурса, когнитивной лингвистики и теории языковой личности. Практическая значимость состоит в возможности применения результатов настоящего авторского исследования в практике преподавания русского языка как иностранного, межкультурной коммуникации и медиалингвистике.

Материалы и методы исследований

Материалами для проведения настоящего исследования послужили тексты спортивных СМИ общим объемом более 50 словоупотреблений, включающие статьи, репортажи, интервью и комментарии, опубликованные в период с 2020 по 2024 годы в таких изданиях, как «Спорт-Экспресс», «Советский спорт», «Чемпионат.com», а также материалы телевизионных спортивных передач каналов «Матч ТВ» и «Первый канал».

Методология настоящего исследования базируется на принципах системного подхода, предполагающего рассмотрение спортивного дискурса как сложной многоуровневой системы.

При написании статьи, автором применены следующие методы научного познания: дискурс-анализ, концептуальный анализ, прагматический анализ и метод лингвокогнитивного моделирования, компонентного анализа, контекстуального анализа и элементы корпусной лингвистики для количественной обработки данных.

Результаты и обсуждения

Анализ материала показал, что конструирование образа «чужого» в спортивном дискурсе осуществляется через систему взаимосвязанных когнитивно-прагматических механизмов, которые можно объединить в несколько основных групп.

Прежде всего, следует выделить механизм концептуальной оппозиции «свой-чужой», который является базовым для формирования спортивной идентичности. Данный механизм проявляется на различных уровнях языковой системы. На лексическом уровне наблюдается противопоставление номинаций, характеризующих представителей «своей» и «чужой» спортивных культур. Например, в репортажах о международных соревнованиях российские спортсмены часто называются «наши ребята», «отечественные атлеты», «российская сборная», тогда как иностранные участники обозначаются более нейтрально: «команда соперников», «зарубежные спортсмены», «представители других стран» [1].

Особенно ярко данная оппозиция проявляется в контексте описания тактических и технических особенностей игры. Российский стиль игры традиционно характеризуется через положительно окрашенные концепты «мужественность», «самоотверженность», «коллективизм»: «Наша команда продемонстрировала истинно русский характер, не сдаваясь до последней секунды». В противоположность этому, игра зарубежных команд часто описывается через концепты «расчетливость», «индивидуализм», «прагматизм»: «Немецкая сборная действовала по своему обычному сценарию – хладнокровно и методично».

Второй важный механизм связан с метафорическим моделированием спортивного противостояния. Анализ показывает, что в спортивном дискурсе активно используются метафоры войны, которые усиливают оппозицию «свой-чужой». Спортивные соревнования концептуализируются как «битва», «сражение», «по-

единок», а участники – как «воины», «бойцы», «защитники». Например: «Российские хоккеисты готовятся к решающей битве с канадцами», «Наши футболисты выиграли принципиальное сражение у бразильцев».

Интересно, что метафоры войны по-разному применяются к «своим» и «чужим» спортсменам. «Свои» спортсмены предстают как «защитники родной земли», «герои», «воины света», тогда как «чужие» часто изображаются через метафоры «захватчиков», «агрессоров», «темных сил». Такое метафорическое распределение ролей формирует в сознании реципиента определенную аксиологическую иерархию, где «свои» априори наделяются положительными характеристиками.

Третий механизм можно охарактеризовать как стратегию селективной репрезентации. Суть данного механизма заключается в том, что при освещении спортивных событий акцентируются различные аспекты в зависимости от национальной принадлежности участников. При описании побед российских спортсменов подчеркиваются такие качества, как талант, упорство, преданность спорту: «Победа досталась нашему фигуристу благодаря невероятному таланту и многолетней упорной работе». В случае побед иностранных спортсменов чаще акцентируются внешние факторы: везение, судейские решения, финансовые возможности: «Американский пловец выиграл во многом благодаря новейшему гидрокостюму и идеальным условиям бассейна» [2]. Четвертый механизм связан с использованием этнокультурных стереотипов при характеристике спортивных стилей и подходов. В спортивном дискурсе активно эксплуатируются устойчивые представления о национальных особенностях: «немецкая пунктуальность», «итальянская страсть», «японская дисциплинированность», «американский pragmatism». Эти стереотипы становятся своеобразными интерпретативными рамками для объяснения спортивных результатов и поведения атлетов [3].

Анализ показывает, что данные стереотипы не являются нейтральными описательными характеристиками, а несут определенную оценочную нагрузку. Например, «немецкая методичность» может подаваться как положительная черта в контексте достижения результата, но как негативная – в контексте зрелищности и эмоциональности игры: «Немцы, как всегда, играли методично и скучно, лишив зрителей ярких эмоций».

Пятый механизм касается темпоральной организации спортивного нарратива. При конструировании образа «чужого» активно используется противопоставление прошлого и настоящего, традиций и инноваций. «Свои» спортивные достижения часто вписываются в контекст славных традиций: «Наша команда продолжила лучшие традиции отечественного хоккея», тогда как успехи «чужих» представляются как результат отхода от традиций, использования новых технологий: «Норвежские лыжники опять выиграли за счет революционной смазки». Для систематизации выявленных механизмов представим их в виде таблицы 1 [4].

Таблица 1
Когнитивно-прагматические механизмы конструирования образа «чужого» в спортивном дискурсе.

Table 1

Cognitive-pragmatic mechanisms for constructing the image of the "foreigner" in sports discourse.

Механизм	Описание	Языковые средства	Прагматическая функция
Концептуальная оппозиция	Противопоставление «свой-чужой»	Номинации, эпитеты, оценочная лексика	Формирование групповой идентичности
Метафорическое моделирование	Использование метафор войны, игры, театра	Военная лексика, игровая терминология	Эмоциональное воздействие
Селективная репрезентация	Акцентирование различных аспектов	Каузальные конструкции, модальные слова	Формирование оценочных суждений
Этнокультурные стереотипы	Использование национальных стереотипов	Этнонимы, культурные концепты	Упрощение интерпретации
Темпоральная организация	Противопоставление традиций и инноваций	Темпоральные маркеры, историческая лексика	Легитимация ценностей

Особого внимания заслуживает анализ воздействия выявленных механизмов на вторичную языковую личность. Под вторичной языковой личностью, вслед за Сахаровой А.В., мы понимаем совокупность способностей человека к иноязычному общению на межкультурном уровне, формирующуюся в процессе овладения неродным языком [5].

Исследование показывает, что спортивный дискурс играет значительную роль в формировании языкового сознания вторичной языковой личности, поскольку спорт является одной из наиболее доступных и понятных сфер межкультурного взаимодействия. Изучающие русский язык как иностранный активно потребляют спортивный контент, что делает его важным источником не только языкового, но и социокультурного знания.

Воздействие когнитивно-прагматических механизмов конструирования образа «чужого» на вторичную языковую личность проявляется на нескольких уровнях. На вербально-семантическом уровне происходит усвоение оценочных коннотаций лексических единиц. Например, изучающий русский язык иностранец может усвоить, что слово «наши» в спортивном контексте несет положительную эмоциональную окраску, а «они» или «соперники» – более нейтральную или даже негативную. На лингвокогнитивном уровне формируются концептуальные структуры, определяющие восприятие спортивной реальности. Вторичная языковая личность усваивает не только языковые формы, но и стоящие за ними концепты, включая систему оппозиций «свой-чужой», метафорические модели, стереотипные представления. На мотивационно-прагматическом уровне происходит интериоризация коммуникативных стратегий и тактик, характерных для русской спортивной коммуникации. Изучающий язык начинает воспроизводить не только лексико-грамматические конструкции, но и прагматические паттерны поведения [6].

Проведенный анализ позволяет выделить несколько типов воздействия спортивного дискурса на вторичную языковую личность. Для наглядности представим типы воздействия в виде таблицы 2.

Таблица 2

Типы воздействия спортивного дискурса на вторичную языковую личность.

Table 2

Types of impact of sports discourse on secondary linguistic personality.

Тип воздействия	Механизм	Результат	Примеры проявления
Аккультурационное	Трансляция культурных ценностей	Усвоение норм и ценностей	Понимание важности командного духа
Идентификационное	Формирование групповой принадлежности	Частичная идентификация	Использование «мы» применительно к российским командам
Стереотипизирующее	Трансляция этнокультурных стереотипов	Усвоение стереотипов	Представления о «немецкой педантичности»
Эмоциональное	Эмоциональная окраска языковых единиц	Формирование эмоциональных ассоциаций	Положительные коннотации слова «наши»

Важно отметить, что воздействие спортивного дискурса на вторичную языковую личность не является односторонним процессом. Вторичная языковая личность не просто пассивно усваивает транслируемые смыслы, но активно их интерпретирует, соотнося с собственным культурным опытом. Это может приводить к различным результатам: от полного принятия транслируемых установок до их критического переосмысления или отторжения [7].

Кроме того, следует учитывать, что современная медиасфера характеризуется множественностью источников информации, что позволяет вторичной языковой личности сопоставлять различные точки зрения и формировать более сбалансированное представление о спортивной реальности.

Анализ конкретных примеров показывает, как работают выявленные механизмы в реальной коммуникативной практике. Далее рассмотрим фрагмент спортивного репортажа о матче между российской и американской командами по баскетболу: «Наши ребята с первых минут показали, что готовы биться до конца. Американцы, привыкшие к легким победам, явно не ожидали такого сопротивления. Российская команда играла самоотверженно, каждый мяч доставался в упорной борьбе. Заокеанские баскетболисты пытались переломить ход игры за счет индивидуального мастерства, но коллективный дух наших оказался сильнее».

В данном фрагменте четко проявляются несколько когнитивно-прагматических механизмов. Концептуальная оппозиция «свой-чужой» реализуется через противопоставление номинаций «наши ребята» – «американцы», «российская команда» – «заокеанские баскетболисты». Метафорическое моделирование представлено военной метафорой: «биться до конца», «упорная борьба», «переломить ход игры». Селективная репрезентация проявляется в том, что российской команде приписываются положительные качества (самоотверженность, коллективный дух), а американской – менее привлекательные (привычка к легким победам, индивидуализм).

Для вторичной языковой личности подобные тексты становятся источником не только языковой, но и культурной информации. Изучающий русский язык усваивает, что в русской спортивной культуре высоко ценятся коллективизм и самоотверженность, а индивидуализм воспринимается скорее негативно [8].

Далее приведем другой пример, в котором демонстрируется использование этнокультурных стереотипов: «Итальянцы, верные своим традициям, начали матч очень эмоционально, но постепенно их пыл угас.

Немецкая сборная методично наращивала преимущество, действуя по четко отработанной схеме. К концу первого тайма стало понятно, что тевтонская машина набрала обороты». Здесь активно эксплуатируются устойчивые национальные стереотипы: итальянская эмоциональность и непостоянство, немецкая методичность и надежность. Отметим, что указанная метафора «тевтонская машина» не только актуализирует представления о немецкой технической точности, но и несет определенную оценочную нагрузку, представляя немецкую команду как нечто механическое, лишенное человеческого тепла.

Особенности конструирования образа «чужого» в спортивном дискурсе также зависят от жанровых характеристик текста. В новостных сводках преобладают нейтральные номинации и фактологическая информация. Как показало настоящее исследование, в аналитических статьях активнее используются оценочные суждения и развернутые метафорические конструкции. По мнению автора, в болельщиках комментариях и форумах оппозиция «свой-чужой» может доходить до крайних проявлений, включая использование негативно окрашенной лексики и даже инвективы. Жанровая дифференциация создает различные условия для воздействия на вторичную языковую личность. Новостные тексты формируют базовые представления о спортивной реальности, аналитические материалы способствуют развитию критического мышления, а эмоционально окрашенные комментарии могут приводить к усвоению более радикальных установок [9].

Отметим так же, что важным аспектом исследования является анализ гендерных особенностей конструирования образа «чужого» в спортивном дискурсе. Материалы исследования показывают, что при освещении женских соревнований механизмы конструирования образа «чужого» имеют свою специфику. Прежде всего, чаще используются эстетические оценки: «наши грациозные фигуристки» против «технически сильных, но холодных американок». Так же активнее эксплуатируются гендерные стереотипы, такие как: женственность, материинство, семейные ценности для «своих» и карьеризм, профессионализм для «чужих».

Региональная специфика также накладывает отпечаток на механизмы конструирования образа «чужого». По мнению автора, при освещении соревнований с участием команд из постсоветских стран часто актуализируется концепт «братских народов», что смягчает оппозицию «свой-чужой». Напротив, при описании противостояния с командами из стран НАТО или ЕС оппозиция может усиливаться за счет актуализации политических коннотаций [10]. Динамический аспект исследования показывает, что механизмы конструирования образа «чужого» в спортивном дискурсе подвержены изменениям под влиянием внешних факторов. Политическая обстановка, экономические отношения между странами, исторические события – все это находит отражение в спортивном дискурсе и влияет на способы презентации образа «чужого». Например, в период обострения российско-американских отношений в спортивном дискурсе активизируются метафоры противостояния, холодной войны, принципиального противостояния систем. В периоды потепления отношений те же спортивные события могут описываться через метафоры честного соперничества, взаимного уважения, спортивной дружбы.

Выводы

В заключение настоящей статьи, необходимо сделать определенные выводы о результатах проведенного исследования. Полученные автором в процессе проведения настоящего исследования результаты имеют важное значение для теории и практики межкультурной коммуникации, методики преподавания русского языка как иностранного, медиалингвистики. Понимание механизмов конструирования образа «чужого» в спортивном дискурсе позволяет более эффективно формировать межкультурную компетенцию вторичной языковой личности, развивать критическое мышление при восприятии медиатекстов, предотвращать формирование негативных этнокультурных стереотипов. Перспективы дальнейших исследований, могут быть связаны с расширением материальной базы за счет включения интернет-дискурса, социальных сетей, подкастов, а также с проведением экспериментальных исследований воздействия спортивного дискурса на различные группы реципиентов.

Список источников

1. Буденкова В.Е., Краевская И.О. Конструирование образов "свой" – "чужой" в постах об Олимпиаде-2024 в китайских соцсетях // Вестник Томского государственного университета. Культурология и искусствоведение. 2024. № 55. С. 23 – 34.
2. Трофимова А.Н., Файзиева Г.В. Междисциплинарность категории «чужой» как основа лингвистического образа «чужой» в английском и русском языках // Евразийский филологический вестник. 2023. № 3 (3). С. 121 – 136.
3. Касымова О.П., Сафиканова Н.Р. Оппозиция "свой-чужой" в речи спортивного комментатора: мотивированность использования // Доклады Башкирского университета. 2020. Т. 5. № 4. С. 273 – 276.

4. Галмагова Г.М., Красильникова О.С. Конструирование культурной идентичности в ценностно-смыслоевой системе «свой – чужой»: теоретико-методологические аспекты // Общество: философия, история, культура. 2025. № 7 (135). С. 27 – 33.
5. Сахарова А.В. Особенности формирования языковой картины мира вторичной языковой личности // Казанская наука. 2024. № 2. С. 313 – 315.
6. Каурова Е.М., Коренева М.Р. Языковые трудности как параметр оценивания уровня сформированности вторичной языковой личности студента языкового факультета // Мир науки, культуры, образования. 2021. № 2 (87). С. 378 – 380.
7. Ашурбеков Т.К., Дарбишева Х.А. Лексические средства выражения оппозиции «свой – чужой» в игровом дискурсе // Успехи гуманитарных наук. 2025. № 7. С. 27 – 33.
8. Войкова А.А., Казарян Ш.Е., Шехирева Н.А., Григорян А.Э. К вопросу о формировании вторичной языковой личности у студенческой молодежи: эмпирическое исследование // Педагогика и психология образования. 2025. № 1. С. 67 – 87.
9. Ильинская Е.А., Бирженюк Г.М., Ременюк Н.Р. Бинарная оппозиция «свой – чужой» в культурологическом дискурсе // Общество: философия, история, культура. 2023. № 4 (108). С. 169 – 174.
10. Деци А., Костанди Е.И. Пространственный дискурс в ситуации языковых контактов: "свое" – "чужое" // Ежегодник финно-угорских исследований. 2021. Т. 15. № 4. С. 619 – 632.

References

1. Budenkova V.E., Kraevskaya I.O. Construction of the Images of "Friend" – "Friend" in Posts about the 2024 Olympics in Chinese Social Media. Bulletin of Tomsk State University. Cultural Studies and Art Criticism. 2024. No. 55. P. 23 – 34.
2. Trofimova A.N., Fayzieva G.V. Interdisciplinarity of the Category of "Friend" as the Basis of the Linguistic Image of "Alien" in English and Russian. Eurasian Philological Bulletin. 2023. No. 3 (3). P. 121 – 136.
3. Kasymova O.P., Safikanova N.R. Opposition "Friend-Friend" in the Speech of a Sports Commentator: Motivation for Use. Reports of the Bashkir University. 2020. Vol. 5. No. 4. P. 273 – 276.
4. Galmagova G.M., Krasilnikova O.S. Construction of Cultural Identity in the Value-Semantic System of "Friend – Foe": Theoretical and Methodological Aspects. Society: Philosophy, History, Culture. 2025. No. 7 (135). P. 27 – 33.
5. Sakharova A.V. Features of the Formation of the Linguistic Picture of the World of the Secondary Linguistic Personality. Kazan Science. 2024. No. 2. P. 313 – 315.
6. Kaurova E.M., Koreneva M.R. Language Difficulties as a Parameter for Assessing the Level of Formation of the Secondary Linguistic Personality of a Language Faculty Student. The World of Science, Culture, Education. 2021. No. 2 (87). P. 378 – 380.
7. Ashurbekov T.K., Darbisheva H.A. Lexical means of expressing the opposition "friend or foe" in game discourse. Advances in the Humanities. 2025. No. 7. P. 27 – 33.
8. Voeikova A.A., Kazaryan Sh.E., Shekhireva N.A., Grigoryan A.E. On the issue of the formation of the secondary linguistic personality of student youth: an empirical study. Pedagogy and psychology of education. 2025. No. 1. P. 67 – 87.
9. Ilyinskaya E.A., Birzhenyuk G.M., Remenyuk N.R. The binary opposition "friend or foe" in cultural studies discourse. Society: philosophy, history, culture. 2023. No. 4 (108). P. 169 – 174.
10. Deci A., Kostandi E.I. Spatial discourse in the situation of language contacts: "own" – "foreign". Yearbook of Finno-Ugric Studies. 2021. Vol. 15. No. 4. P. 619 – 632.

Информация об авторах

Дун Лие, ФГБОУ ВО «Забайкальский государственный университет», г. Чита, dongliye@yandex.ru

© Дун Лие, 2025